

ATHIS	Konformitätsbewertung		
	Dat.: 19.10.2023	VGN2023-06-1559	Ersteller: Harald Köhler



# Inspektionsbericht

Einsatz von Sicherheitstrennstationen des Herstellers

ProTrenn GmbH

Ziegeleistr. 8

86860 Jengen

in Wasserversorgungsanlagen nach § 2 Nr. 2e der Trinkwasserverordnung.

Feststellung ihrer Übereinstimmung mit bestimmten Anforderungen und -  
aufgrund einer sachverständigen Beurteilung - mit allgemeinen  
Anforderungen

Typen: DN 80/DN100/DN150

Prüfzeitraum: 29.09.2023 – 19.10.2023

Auftrag Nr.: VGN2023-06-1559

19.10.2023

<b>ATHIS</b>	Konformitätsbewertung		
	Dat.: 19.10.2023	VGN2023-06-1559	Ersteller: Harald Köhler

Auftraggeber: ProTrenn GmbH

Ziegeleistr. 8

86860 Jengen

---

**Seite 2 von 9**

ATHIS GmbH

Fon: 09621 65 05 95

Sitz: Amberg

Sparkasse Amberg-Sulzbach

Dr.-Klug-Str. 17

E-Mail: [info@athis-gmbh.de](mailto:info@athis-gmbh.de)

Amtsgericht-Registergericht:

IBAN: DE 46 7525 0000 0021 5344 41

92224 Amberg

web: [www.athis-gmbh.de](http://www.athis-gmbh.de)

Amberg HRB 7193

BIC: BYLADEM1ABG

Geschäftsführer: Harald Köhler

<b>ATHIS</b>			
	<b>Konformitätsbewertung</b>		
	Dat.: 19.10.2023	VGN2023-06-1559	Ersteller: Harald Köhler

## 1. PRÜFGRUNDLAGEN

Titel	Ausgabestand	Bereich
§ 13 Abs. 1 TrinkwV	20.06.2023	I-SOP 001 I-SOP 002
§ 17 Abs. 3 TrinkwV	20.06.2023	I-SOP 001 I-SOP 002
DIN EN 1717, Punkt 3.2 „Freier Auslauf“	08.2011	I-SOP 001 I-SOP 002
DIN EN 1717, Punkt 5.2.5 „Kategorie 5“	08.2011	I-SOP 001 I-SOP 002
DIN EN 1988-600	07.2021	I-SOP 001 I-SOP 002

Seite 3 von 9

ATHIS GmbH

Fon: 09621 65 05 95

Sitz: Amberg

Sparkasse Amberg-Sulzbach

Dr.-Klug-Str. 17

E-Mail: [info@athis-gmbh.de](mailto:info@athis-gmbh.de)

Amtsgericht-Registergericht:

IBAN: DE 46 7525 0000 0021 5344 41

92224 Amberg

web: [www.athis-gmbh.de](http://www.athis-gmbh.de)

Amberg HRB 7193

BIC: BYLADEM1ABG

Geschäftsführer: Harald Köhler

	<h2>Konformitätsbewertung</h2>		
Dat.: 19.10.2023	VGN2023-06-1559	Ersteller: Harald Köhler	

## 2. BEREITGESTELLTE INFORMATIONEN

Titel	Ausgabestand	Verifizierung
IWW Rheinisch-Westfälisches Institut für Wasser Beratungs- und Entwicklungsgesellschaft mbH  Beurteilung der hygienischen Situation einer neuartigen Systemtrennanlage  (Trinkwassertrennstation DN 50, TrennTech T50)	12.2017	Verifizierung der Integrität der vorgelegten Information entsprechend Punkt 7.1.6 DIN EN ISO/IEC 17020:2012-07 erfolgt durch die Inspektionssstelle am 15.09.2020 mit Bestätigung am 17.06.2022
IWW Rheinisch-Westfälisches Institut für Wasser Beratungs- und Entwicklungsgesellschaft mbH  Beurteilung des hygienischen Risikos einer Systemtrennanlage bei inaktiver UV-Lampe  (Trinkwassertrennstation DN 50)	11.2018	Verifizierung der Integrität der vorgelegten Information entsprechend Punkt 7.1.6 DIN EN ISO/IEC 17020:2012-07 erfolgt durch die Inspektionssstelle am 15.09.2020 mit Bestätigung am 17.06.2022
IWW Rheinisch-Westfälisches Institut für Wasser Beratungs- und Entwicklungsgesellschaft mbH  Beurteilung der hygienischen Situation einer neuartigen Systemtrennanlage  (Trinkwassertrennstation DN 32)	06.2018	Verifizierung der Integrität der vorgelegten Information entsprechend Punkt 7.1.6 DIN EN ISO/IEC 17020:2012-07 erfolgt durch die Inspektionssstelle am 15.09.2020 mit Bestätigung am 17.06.2022
Geräteinspektion (Funktionskontrolle) durch die Inspektionssstelle  Inspektor ATHIS: Harald Köhler	29.09.2023	-

Seite 4 von 9

ATHIS GmbH

Dr.-Klug-Str. 17  
92224 Amberg

Fon: 09621 65 05 95

E-Mail: [info@athis-gmbh.de](mailto:info@athis-gmbh.de)  
web: [www.athis-gmbh.de](http://www.athis-gmbh.de)

Sitz: Amberg

Amtsgericht-Registergericht:  
Amberg HRB 7193

Sparkasse Amberg-Sulzbach

IBAN: DE 46 7525 0000 0021 5344 41  
BIC: BYLADEM1ABG

Geschäftsführer: Harald Köhler

## 3. PRÜFGEGENSTÄNDE

Hersteller	Herstellerbezeichnung (Modellreihe)	-
ProTrenn GmbH Ziegeleistr. 8 86860 Jengen	ProTrenn Trennstation DN 80	-
ProTrenn GmbH Ziegeleistr. 8 86860 Jengen	ProTrenn Trennstation DN 100	-
ProTrenn GmbH Ziegeleistr. 8 86860 Jengen	ProTrenn Trennstation DN 150	-

	<b>Konformitätsbewertung</b>		
Dat.: 19.10.2023	VGN2023-06-1559		Ersteller: Harald Köhler

#### 4. VERIFZIERUNG DER EXTERN BEREITGESTELLTEN INFORMATIONEN

Die vom Auftraggeber der Konformitätsbescheinigung vorgelegten Unterlagen der „IWW Rheinisch-Westfälisches Institut für Wasser Beratungs- und Entwicklungsgesellschaft mbH“ sind schlüssig und nachvollziehbar dargestellt. Der Prüfgegenstand „ProTrenn DN 150“, und daraus folgend die Prüfgegenstände „ProTrenn 80“, sowie „Protrenn 100“, unterschreiten nicht den baulichen und funktionellen Standard der Anlage TrennTech T50.

Gegenüber dem Ersteller der bereitgestellten Unterlagen bestehen keine Bedenken hinsichtlich seiner Integrität.

Gegenüber der Integrität der vorgelegten Untersuchungsergebnisse bestehen somit keine Bedenken.

Die Vorgelegten Untersuchungsergebnisse werden somit von der Inspektionsstelle als glaubhaft anerkannt.

---

Seite 6 von 9

ATHIS GmbH

Dr.-Klug-Str. 17

92224 Amberg

Fon: 09621 65 05 95

E-Mail: [info@athis-gmbh.de](mailto:info@athis-gmbh.de)

web: [www.athis-gmbh.de](http://www.athis-gmbh.de)

Sitz: Amberg

Amtsgericht-Registergericht:

Amberg HRB 7193

Geschäftsführer: Harald Köhler

Sparkasse Amberg-Sulzbach

IBAN: DE 46 7525 0000 0021 5344 41

BIC: BYLADEM1ABG

ATHIS	Konformitätsbewertung		
	Dat.: 19.10.2023	VGN2023-06-1559	Ersteller: Harald Köhler

## 5. KONFORMITÄTSBEWERTUNG

Prüfgrundlage	Prüfgegenstände	Konformitätsaussage
DIN EN 1717 Punkt 3.2 „Freier Auslauf“	ProTrenn DN 150/100/80	<p>Entsprechend Punkt 3.2 der DIN EN 1717 gilt:</p> <p>„Freier Auslauf ist: physikalischer Abstand zwischen der Unterkante des Trinkwasser-Eintritts und dem höchstmöglichen oder kritischen Wasserspiegel eines Apparats, einer Installation, einer Entwässerungsleitung oder einer Belüftungsöffnung in der Trinkwasser-Installation.“</p> <div style="background-color: #e0f2e0; padding: 5px;"> <p>Der Prüfgegenstand erfüllt die Anforderung an einen „Freien Auslauf“ entsprechend DIN EN 1717</p> </div>
DIN EN 1717 Punkt 5.2.5 „Kategorie 5“	ProTrenn DN 150/100/80	<p>Entsprechend Punkt 5.2.5 der DIN EN 1717 gilt:</p> <p>„Kategorie 5 ist: Flüssigkeit, die eine Gesundheitsgefährdung für Menschen durch die Anwesenheit von mikrobiellen oder viruellen Erregern übertragbarer Krankheiten darstellt.“</p> <div style="background-color: #e0f2e0; padding: 5px;"> <p>Der Prüfgegenstand ist geeignet, um eine sichere Trennung zwischen Trinkwasser und Flüssigkeiten bis zur Kategorie 5 herzustellen.</p> </div>
§ 13 Abs. 1 TrinkwV	ProTrenn DN 150/100/80	<p>Entsprechend § 13 Abs. 1 TrinkwV gilt:</p> <p>„Wasserversorgungsanlagen sind so zu planen und zu errichten, dass sie mindestens den allgemein anerkannten Regeln der Technik entsprechen. Sie sind mindestens nach den allgemein anerkannten Regeln der Technik zu betreiben.“</p> <div style="background-color: #e0f2e0; padding: 5px;"> <p>Der Prüfgegenstand ist zur Erfüllung der Anforderungen nach § 13 Abs. 1 TrinkwV geeignet.</p> </div>
§ 13 Abs. 3 TrinkwV	ProTrenn DN 150/100/80	Entsprechend § 13 Abs. 3 TrinkwV gilt:

Seite 7 von 9

ATHIS GmbH

Dr.-Klug-Str. 17  
92224 Amberg

Fon: 09621 65 05 95

E-Mail: [info@athis-gmbh.de](mailto:info@athis-gmbh.de)  
web: [www.athis-gmbh.de](http://www.athis-gmbh.de)

Sitz: Amberg

Amtsgericht-Registergericht:  
Amberg HRB 7193

Sparkasse Amberg-Sulzbach

IBAN: DE 46 7525 0000 0021 5344 41  
BIC: BYLADEM1ABG

Geschäftsführer: Harald Köhler

Wasserversorgungsanlagen dürfen nur dann mit einer Nichttrinkwasseranlage verbunden werden, wenn die Wasserversorgungsanlagen mit einer Sicherungseinrichtung ausgestattet sind, die den allgemein anerkannten Regeln der Technik entspricht.

Der Prüfgegenstand ist zur Erfüllung der Anforderungen nach § 13 Abs. 3 TrinkwV geeignet.

## KONFORMITÄTSBEWERTUNGSERGEBNIS

Der Prüfgegenstand erfüllt die Anforderungen nach § 13 Abs 1 u. 13 Abs.

3 TrinkwV.



Harald Köhler

Leiter der Inspektionsstelle

---

Seite 9 von 9

ATHIS GmbH

Dr.-Klug-Str. 17

92224 Amberg

Fon: 09621 65 05 95

E-Mail: [info@athis-gmbh.de](mailto:info@athis-gmbh.de)

web: [www.athis-gmbh.de](http://www.athis-gmbh.de)

Sitz: Amberg

Amtsgericht-Registergericht:

Amberg HRB 7193

Geschäftsführer: Harald Köhler

Sparkasse Amberg-Sulzbach

IBAN: DE 46 7525 0000 0021 5344 41

BIC: BYLADEM1ABG